

Kit parabrezza maggiorato - 97180631A (Trasparente) - 97180641A (Fumè)
Larger windscreen kit - 97180631A (Clear) - 97180641A (Smoke-tinted)

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.



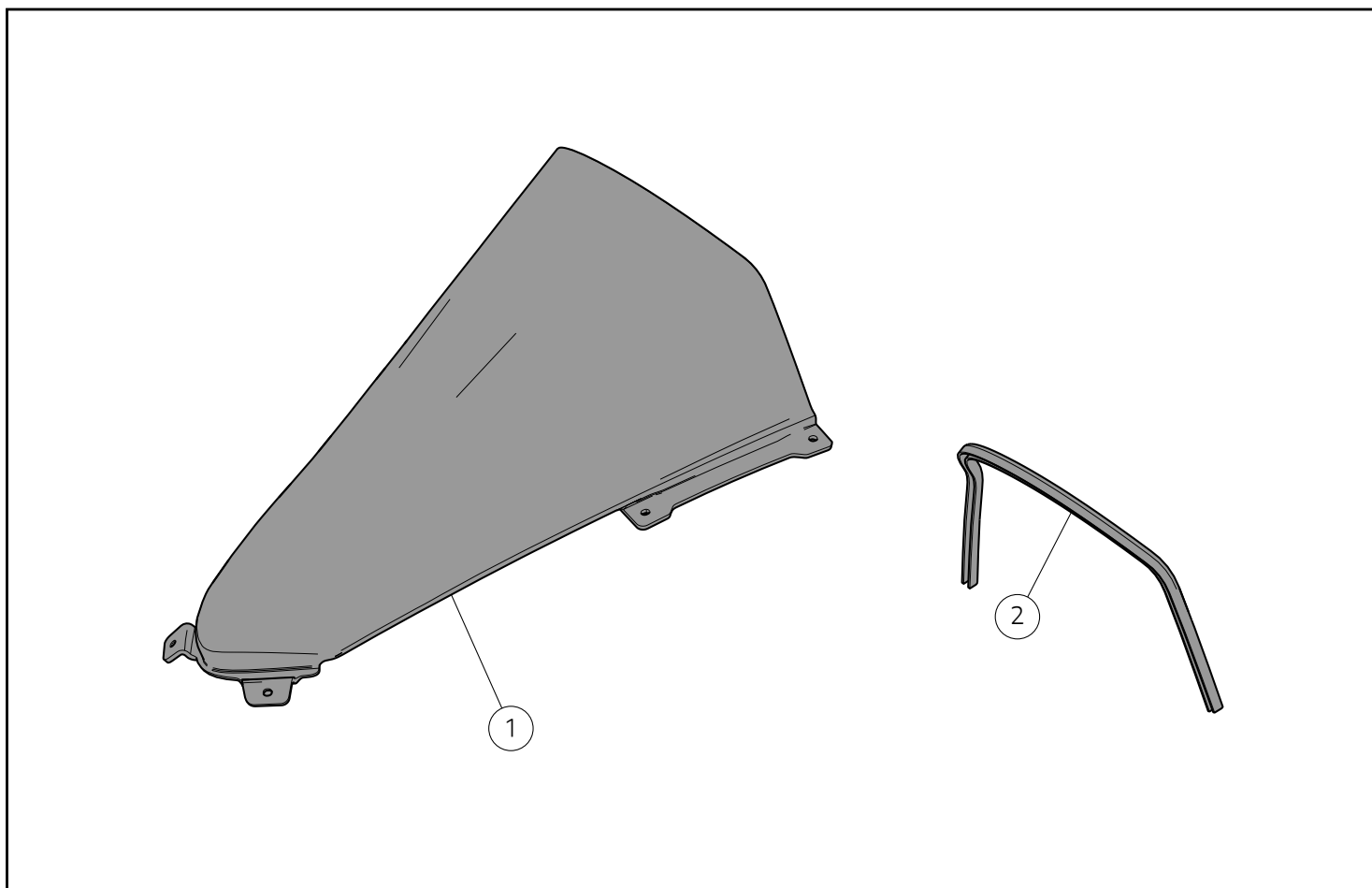
Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

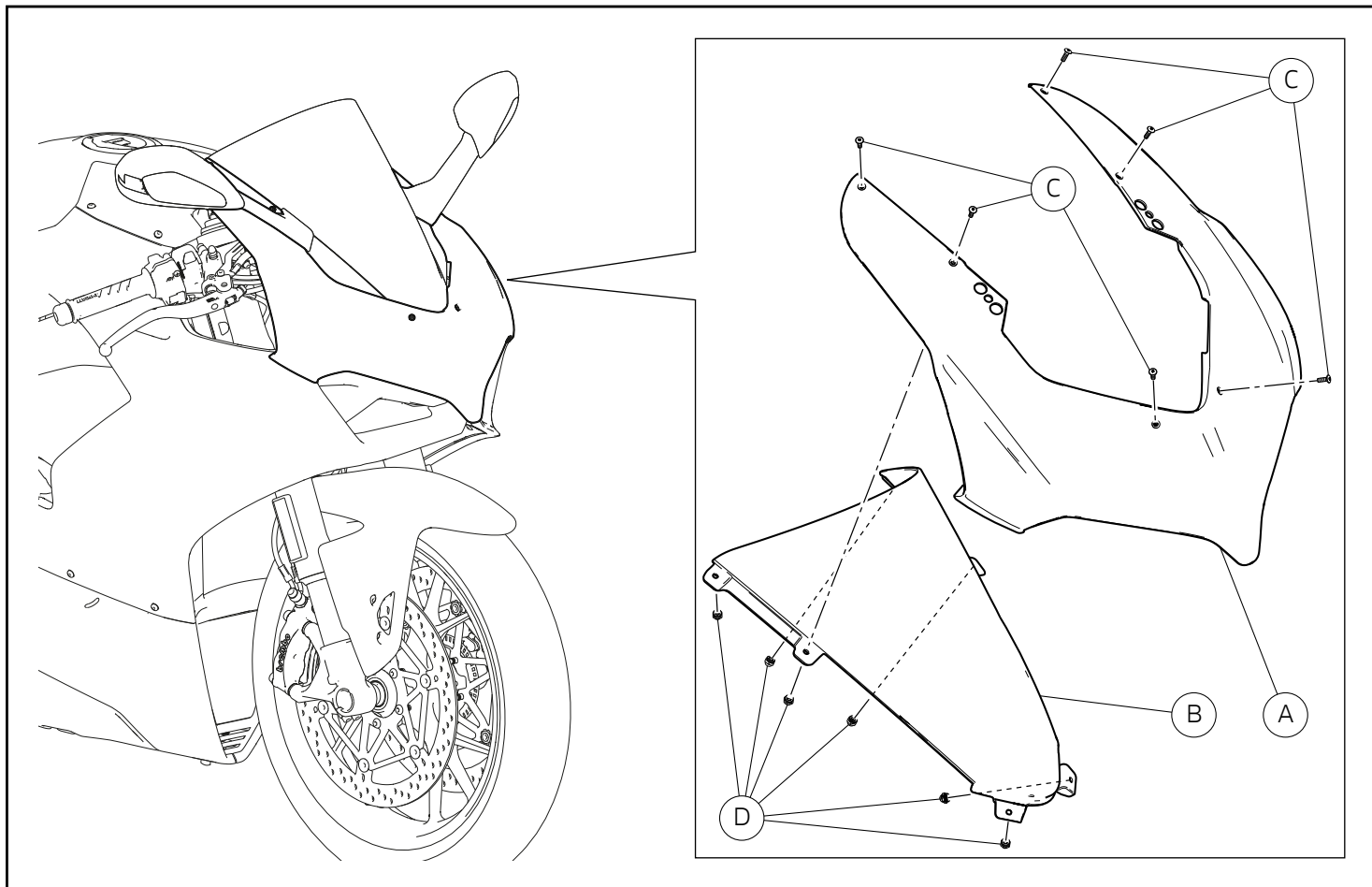


Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Pos.	Denominazione	Description
1	Parabrezza maggiorato	Larger windscreen
2	Guarnizione	Seal



Smontaggio componenti originali

● Importante

Per la procedura di smontaggio del gruppo cupolino (A), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio cupolino".

Smontaggio parabrezza originale

Rimuovere e recuperare dal gruppo cupolino (A) le n.6 viti (C) e i n.6 dadi gommati (D). Rimuovere il parabrezza originale (B).

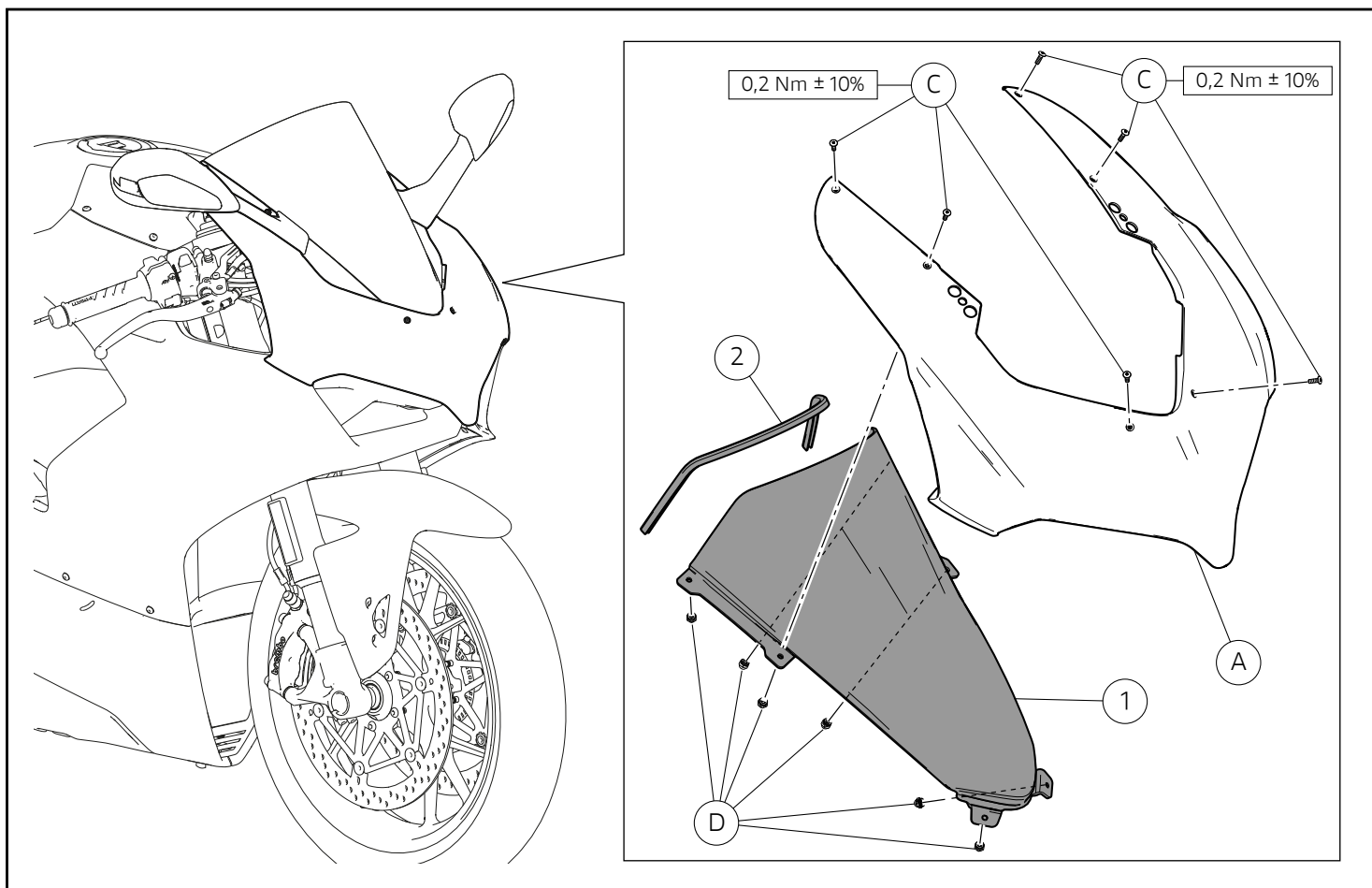
Removing the original components

● Important

To remove headlight fairing unit (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the headlight fairing".

Removing the original windscreen

Remove and collect the 6 screws (C) and the 6 rubber-coated nuts (D) from headlight fairing unit (A). Remove original windscreen (B).



Montaggio componenti kit

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio parabrezza maggiorato

● Importante

Premontare la guarnizione (2) sul parabrezza (1), solo per la versione trasparente racing, utilizzando il collante TANGIT PVC-U o un collante generico per PVC.

Posizionare il plexiglass maggiorato (1) inserendone il bordo inferiore al di sotto del profilo del cupolino (A). Fissare il plexiglass (1) inserendo le viti (C) nei rispettivi fori del cupolino (A) ed impuntando, dal lato interno, i dadi gommati originali (D). Serrare le viti (C) alla coppia indicata.

● Importante

Per la procedura di montaggio del gruppo cupolino (A), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio cupolino".

Kit installation

● Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Fitting the larger windscreen

● Important

Pre-assemble gasket (2) on windscreen (1), for racing clear version only, by using TANGIT PVC-U glue or a generic glue for PVC.

Position larger plexiglass windscreen (1) by fitting the lower edge under headlight fairing profile (A). Fasten plexiglass windscreen (1) fitting screws (C) in the relevant holes of headlight fairing (A) and starting original rubber nuts (D) from the internal side. Tighten screws (C) to the specified torque.

● Important

To fit headlight fairing unit (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Refitting the headlight fairing".

Kit pare-brise majoré - 97180631A (Transparent) - 97180641A (Fumé)
Kit vergrößerter Fahrtwindschutz -97180631A (Transparent) - 97180641A (Rauchfarben)

Symboles

Pour faciliter la consultation de ce manuel, des symboles signalent des situations exigeant le maximum d'attention, des conseils pratiques ou de simples informations. Lire attentivement la signification de ces symboles car ils renvoient à des concepts techniques ou des consignes de sécurité de la plus grande importance. Ils doivent être considérés comme de véritables « aide-mémoire ». Toujours consulter cette page en cas de doute concernant leur signification.



Attention

La non-observance des instructions reportées ci-dessous peut créer une situation dangereuse et provoquer de graves lésions personnelles voire la mort.



Important

Indique la possibilité d'endommager le véhicule et/ou ses composants si les instructions reportées ci-dessous ne sont pas suivies.



Remarques

Fournit des informations utiles sur l'opération en cours.

Références

Les pièces surlignées en gris et la référence numérique (Ex. ①) représentent l'accessoire à installer et les composants de montage éventuels fournis en kit.

Les pièces avec référence alphabétique (Ex. A) représentent les composants d'origine présents sur le motocycle.

Toutes les indications droite ou gauche se réfèrent au sens de marche la moto.

Avertissements généraux



Attention

Les opérations indiquées dans les pages suivantes, au cas où elles ne seraient pas effectuées selon les règles de l'art pourraient compromettre la sécurité du pilote.



Attention

Les opérations indiquées dans les pages suivantes, au cas où elles ne seraient pas effectuées selon les règles de l'art pourraient compromettre la sécurité du pilote.



Remarques

La documentation nécessaire pour effectuer la pose du Kit est le : Manuel D'atelier, relatif au modèle de moto en votre possession.



Remarques

Au cas où il serait nécessaire d'effectuer le remplacement d'un composant du kit, il faudra consulter la planche relative aux pièces détachées ci-jointe.

Symbole

Zum schnellen und übersichtlichen Lesen werden Symbole verwendet, die außerordentlich wichtige Situationen, praktische Ratschläge oder auch nur einfache Informationen hervorheben. Der Bedeutung dieser Symbole ist besondere Aufmerksamkeit zu schenken, da sich hierdurch das ständige Wiederholen von technischen Konzepten oder Sicherheitshinweisen erübrigt. Sie stellen daher regelrechte „Merker“ dar. Diese Seite ist immer dann zur Hand zu nehmen, wenn Zweifel über die Bedeutung eines Symbols bestehen sollten.



Achtung

Eine Nichtbeachtung der hier wiedergegebenen Anweisungen kann Gefahrensituationen schaffen und zu schweren Verletzungen und auch zum Tod führen.



Wichtig

Weist darauf hin, dass bei Nichteinhaltung der hier wiedergegebenen Anweisungen die Möglichkeit für Schäden am Fahrzeug und/oder seiner Komponenten besteht.



Hinweis

Übermittelt nützliche Informationen zum betreffenden Arbeitsingriff.

Bezugsangaben

Die grau gekennzeichneten Bestandteile mit numerischem Bezug (Bsp. ①) geben das zu installierende Bestandteil und die eventuellen, im Kit enthaltenen Montagekomponenten wieder.

Die Bestandteile mit alphabetischem Bezug (Bsp. A) geben die Original-Bestandteile wieder, die am Motorrad verbaut wurden.

Alle Angaben wie „rechts“ oder „links“ beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Motorrads.

Allgemeine Warnhinweise



Achtung

Werden die auf den folgenden Seiten beschriebenen Arbeitsmaßnahmen nicht fachgerecht ausgeführt, kann sich dies auf die Sicherheit des Fahrers auswirken.



Achtung

Werden die auf den folgenden Seiten beschriebenen Arbeitsmaßnahmen nicht fachgerecht ausgeführt, kann sich dies auf die Sicherheit des Fahrers auswirken.



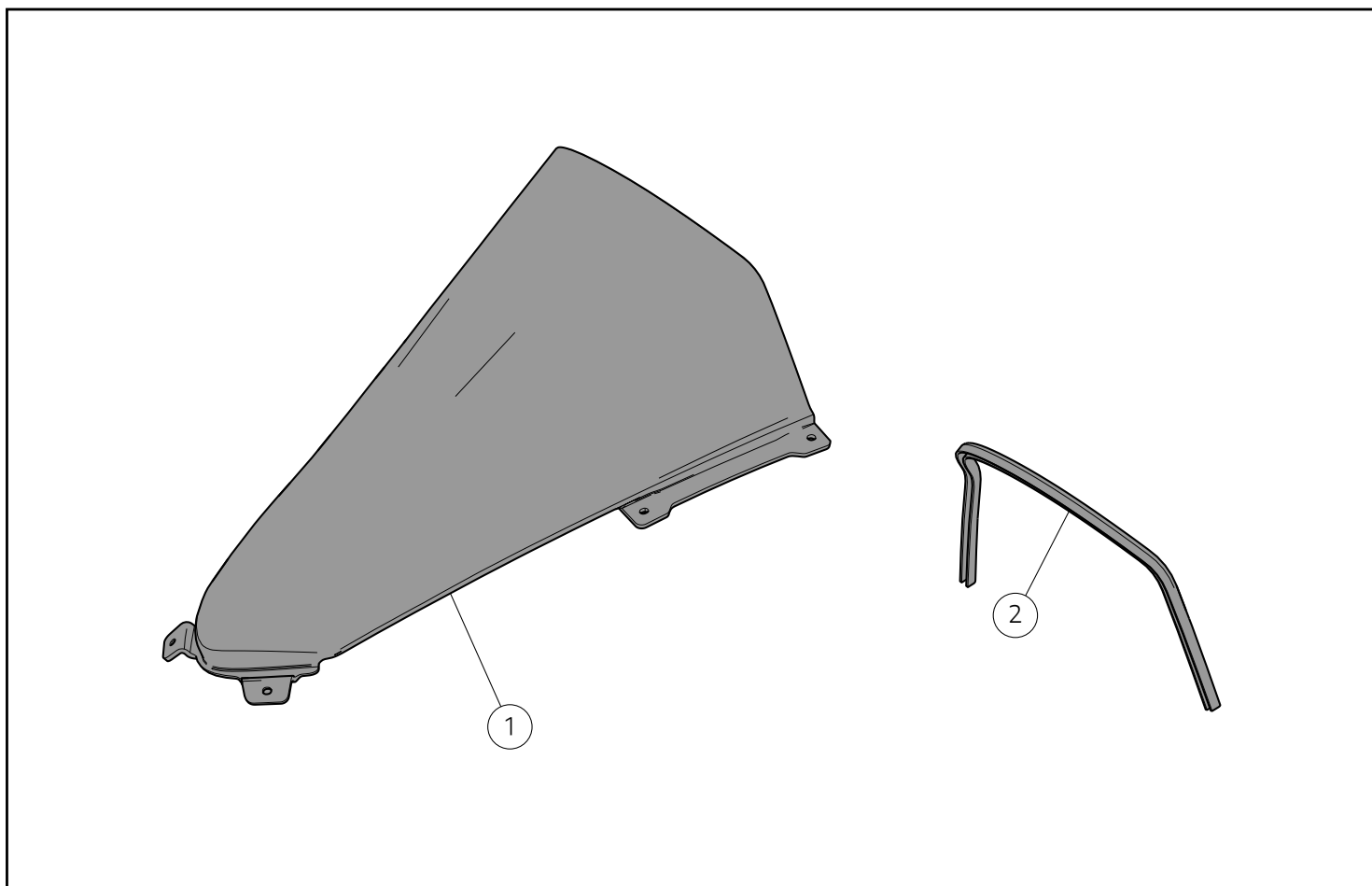
Hinweis

Für die Montage des Kits sind folgende Unterlagen erforderlich: Werkstatthandbuch, des sich in Ihrem Besitz befindlichen Motorrads.

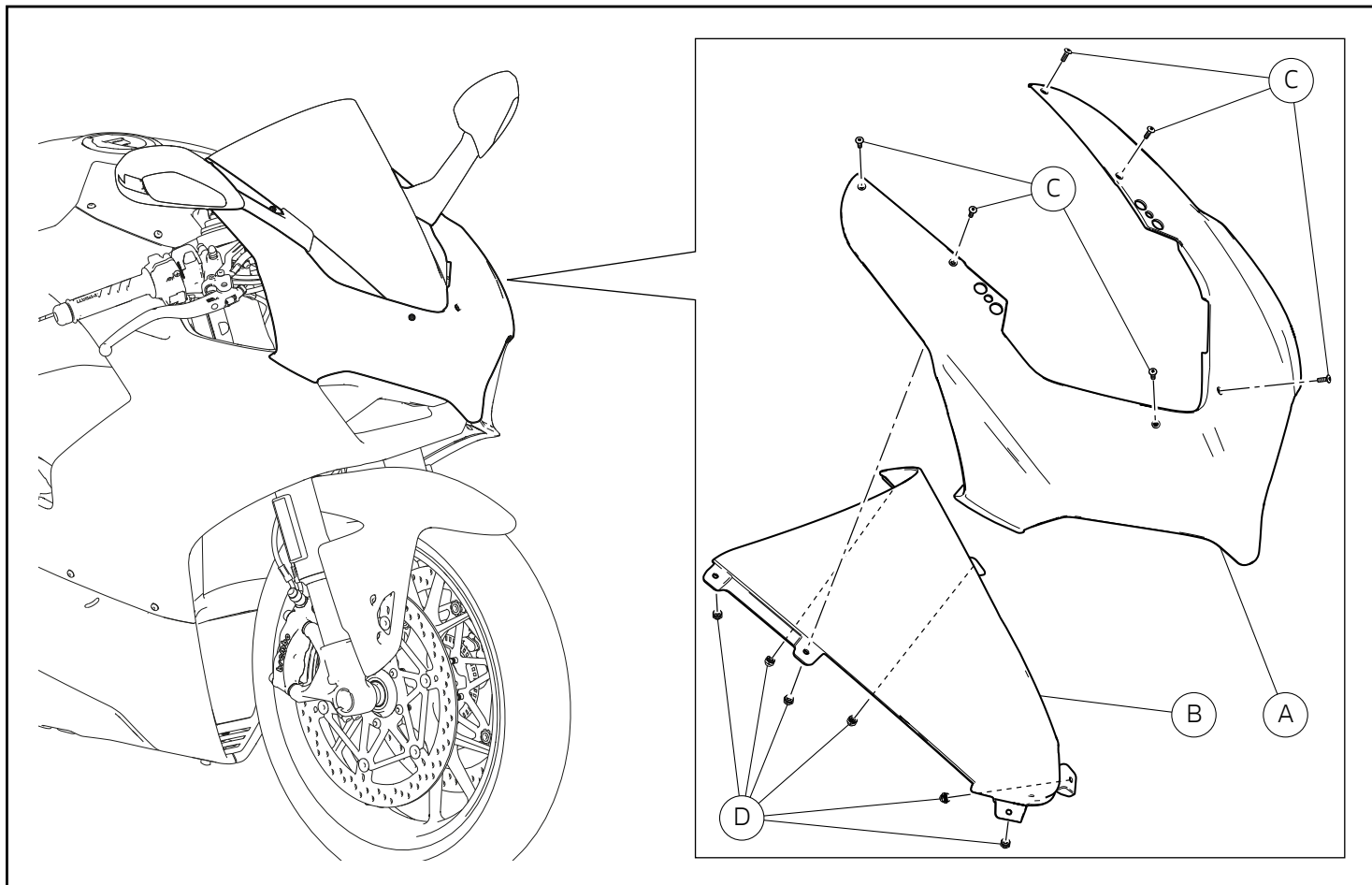


Hinweis

Sollte sich der Austausch eines Bestandteils des Kits als erforderlich erweisen, ist dazu Bezug auf die beiliegende Ersatzteilliste zu nehmen.



Pos.	Designation	Bezeichnung
1	Pare-brise majoré	Vergrößerter Fahrtwindschutz
2	Joint	Dichtung



Dépose composants d'origine

● Important

Pour la procédure de dépose de l'ensemble bulle (A) se référer aux indications du manuel d'atelier à la section « Dépose de la bulle ».

Dépose du pare-brise d'origine

Retirer et récupérer de l'ensemble bulle (A) les 6 vis (C) et les 6 écrous caoutchoutés (D). Déposer le pare-brise d'origine (B).

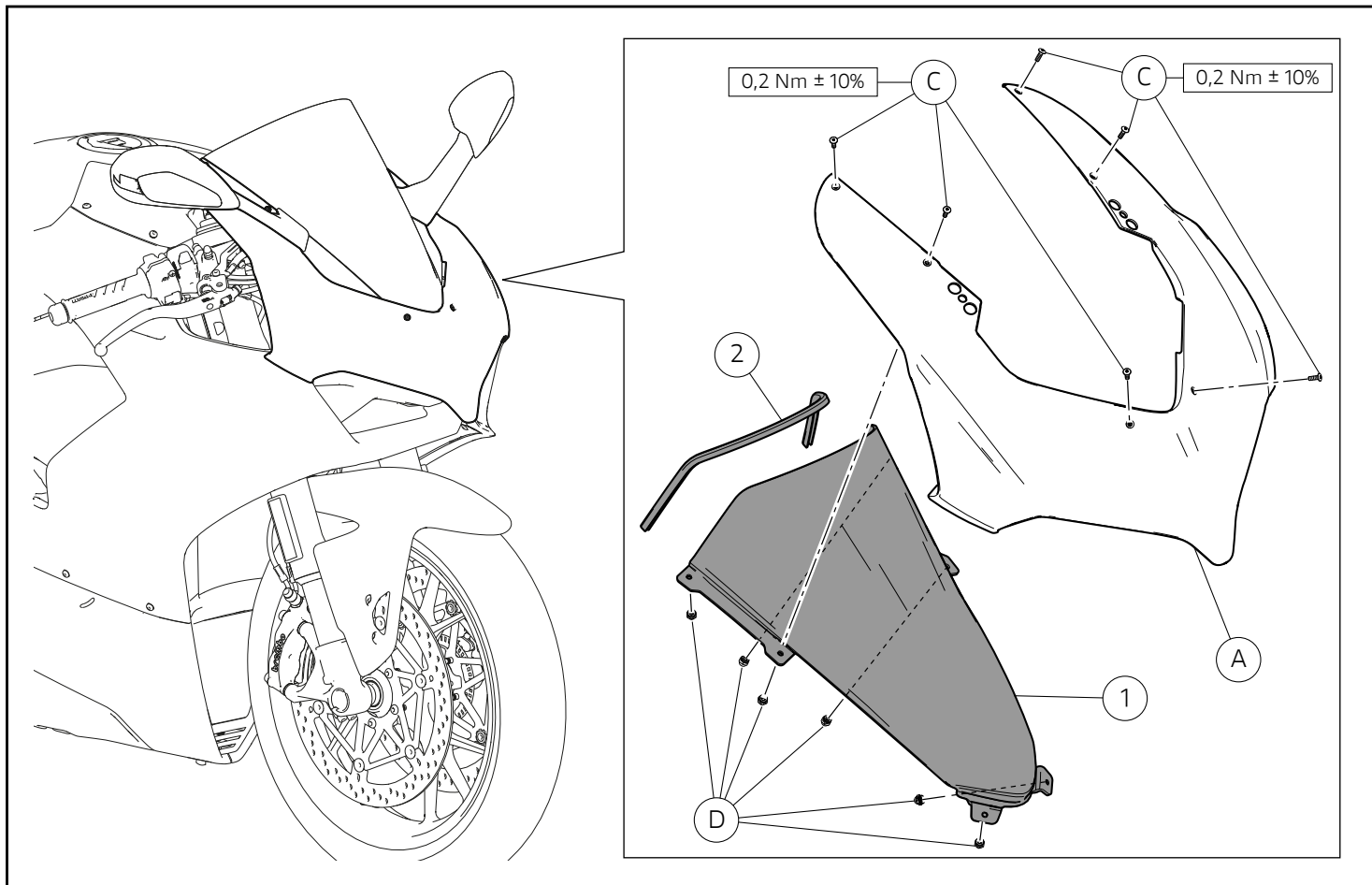
Ausbau der Original-Bestandteile

● Wichtig

Für die Abnahme der Cockpitverkleidungseinheit (A) ist Bezug auf die Angaben im Werkstatthandbuch im Abschnitt „Abnahme der Cockpitverkleidung“ zu nehmen.

Ausbau des Original-Fahrtwindschutzes

Die 6 Schrauben (C) und die 6 gummierten Muttern (D) von der Cockpitverkleidungseinheit (A) entfernen und aufnehmen. Den Original-Fahrtwindschutz (B) entfernen.



Pose composants kit

Important

Vérifier, avant la pose, que tous les composants sont propres et en parfait état. Adopter toutes les précautions nécessaires pour éviter d'endommager la surface externe des composants où on opère.

Pose pare-brise majoré

Important

Pré-installer le joint (2) sur le pare-brise (1), uniquement pour la version transparente racing, à l'aide de la colle TANGIT PVC-U ou une colle générique pour PVC.

Positionner le pare-brise majoré (1) en insérant son bord inférieur au-dessous du profil de la bulle (A). Fixer le pare-brise (1) en insérant les vis (C) dans les trous correspondants de la bulle (A) et en présentant sur la face interne les écrous d'origine caoutchoutés (D). Serrer les vis (C) au couple prescrit.

Important

Pour la procédure de pose de l'ensemble bulle (A) se référer aux indications du manuel d'atelier à la section « Pose de la bulle ».

Montage der Komponenten des Kits

Wichtig

Vor der Montage überprüfen, dass sich alle Komponenten im sauberen und perfekten Zustand befinden. Alle erforderlichen Vorichtsmaßnahmen treffen, um eine Beschädigung der Oberflächen der Komponenten, die vom Eingriff betroffen sind, zu vermeiden.

Montage des vergrößerten Fahrtwindschutzes

Wichtig

Die Dichtung (2), nur im Fall der transparenten Racing-Version, nach Auftrag des Klebstoffs TANGIT PVC-U oder eines allgemeinen Klebers für PVC am Fahrtwindschutz (1) vormontieren.

Das vergrößerte Plexiglas (1) anordnen. Hierfür seine untere Kante unter das Profil der Cockpitverkleidung (A) einfügen. Das Plexiglas (1) durch Einfügen der Schrauben (C) in die entsprechenden Bohrungen der Cockpitverkleidung (A) und durch Ansetzen, von der Innenseite, der gummibeschichteten Original-Mutter (D) befestigen. Die Schrauben (C) mit dem angegebenen Anzugsmoment anziehen.

Wichtig

Für die Montage der Cockpitverkleidungseinheit (A) ist Bezug auf die Angaben im Werkstatthandbuch im Abschnitt „Montage der Cockpitverkleidung“ zu nehmen.

Conjunto para-brisas aumentado - 97180631A (Transparente) - 97180641A (Fumê) Larger windscreen kit - 97180631A (Clear) - 97180641A (Smoke-tinted)

Símbolos

Para uma leitura rápida e racional, foram utilizados símbolos que evidenciam situações de máxima atenção, conselhos práticos ou simples informações. Preste muita atenção ao significado dos símbolos, pois a sua função é a de evitar a repetição de conceitos técnicos ou de avisos de segurança. Portanto, os símbolos devem ser considerados como verdadeiros "lembretes". Consulte esta página sempre que tiver dúvidas acerca do seu significado.



Atenção

O não cumprimento das instruções mostradas pode criar uma situação de perigo e causar graves lesões pessoais e até mesmo a morte.



Importante

Indica a possibilidade de causar danos ao veículo e/ou aos seus componentes se as instruções mostradas não forem executadas.



Notas

Fornece informações úteis sobre a operação em curso.

Referências

Os detalhes evidenciados em cinza e com referência numérica (Ex. ①) representam o acessório a ser instalado e os eventuais componentes de montagem fornecidos como kit.

Os detalhes com referência alfabética (Ex. ①) representam os componentes originais presentes na moto.

Todas as indicações direita ou esquerda, referem-se ao sentido de marcha da moto.

Advertências gerais



Atenção

As operações mostradas nas páginas a seguir, se não forem executadas com boa técnica, podem prejudicar a segurança do condutor.



Atenção

As operações mostradas nas páginas a seguir, se não forem executadas com boa técnica, podem prejudicar a segurança do condutor.



Notas

Documentação necessária para executar a montagem do Conjunto: Manual De Oficina, relativo ao modelo de moto em sua posse.



Notas

Caso seja necessária a substituição de um componente do conjunto, consulte o quadro de peças de reposição em anexo.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example ①) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.



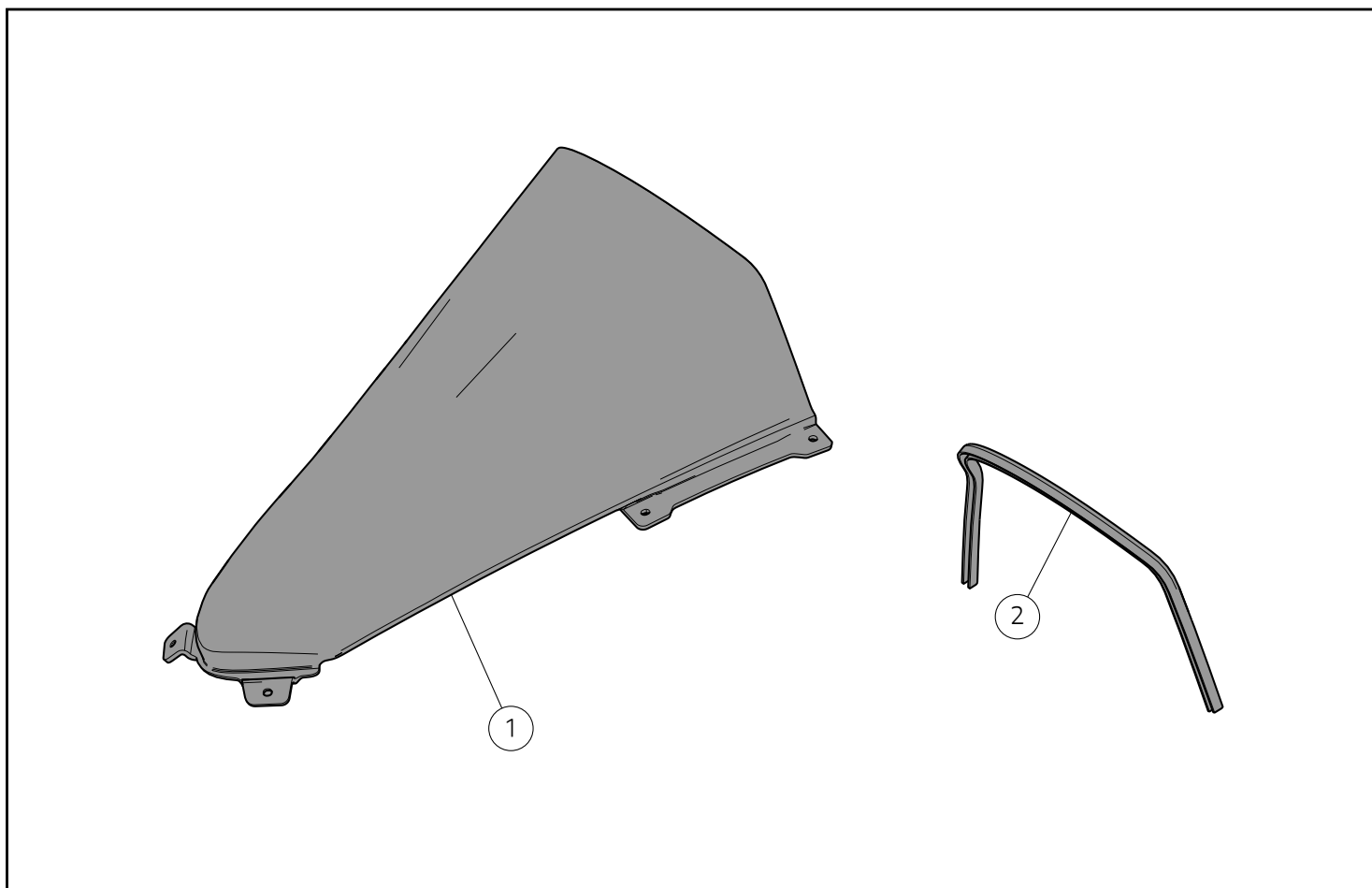
Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

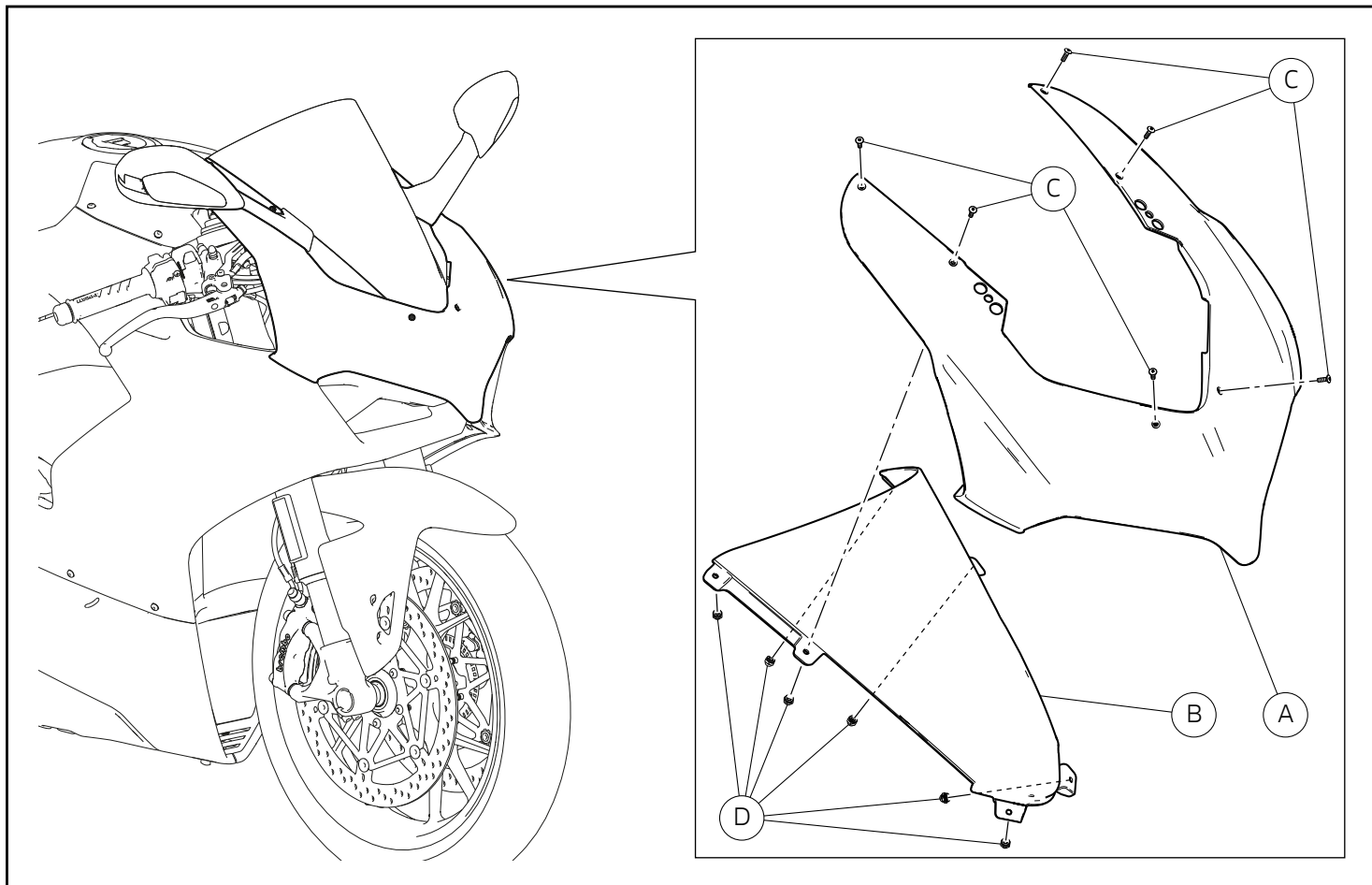


Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Pos.	Descrição	Description
1	Para-brisas aumentado	Larger windscreen
2	Junta de vedação	Seal



Desmontagem dos componentes originais

● Importante

Para o procedimento de desmontagem do grupo cúpula (A), consulte o quanto indicado no manual de oficina na secção "Desmontagem da cúpula".

Desmontagem do para-brisas original

Remova e conserve do grupo cúpula (A) os 6 parafusos (C) e as 6 porcas emborrachadas (D). Remova o para-brisas original (B).

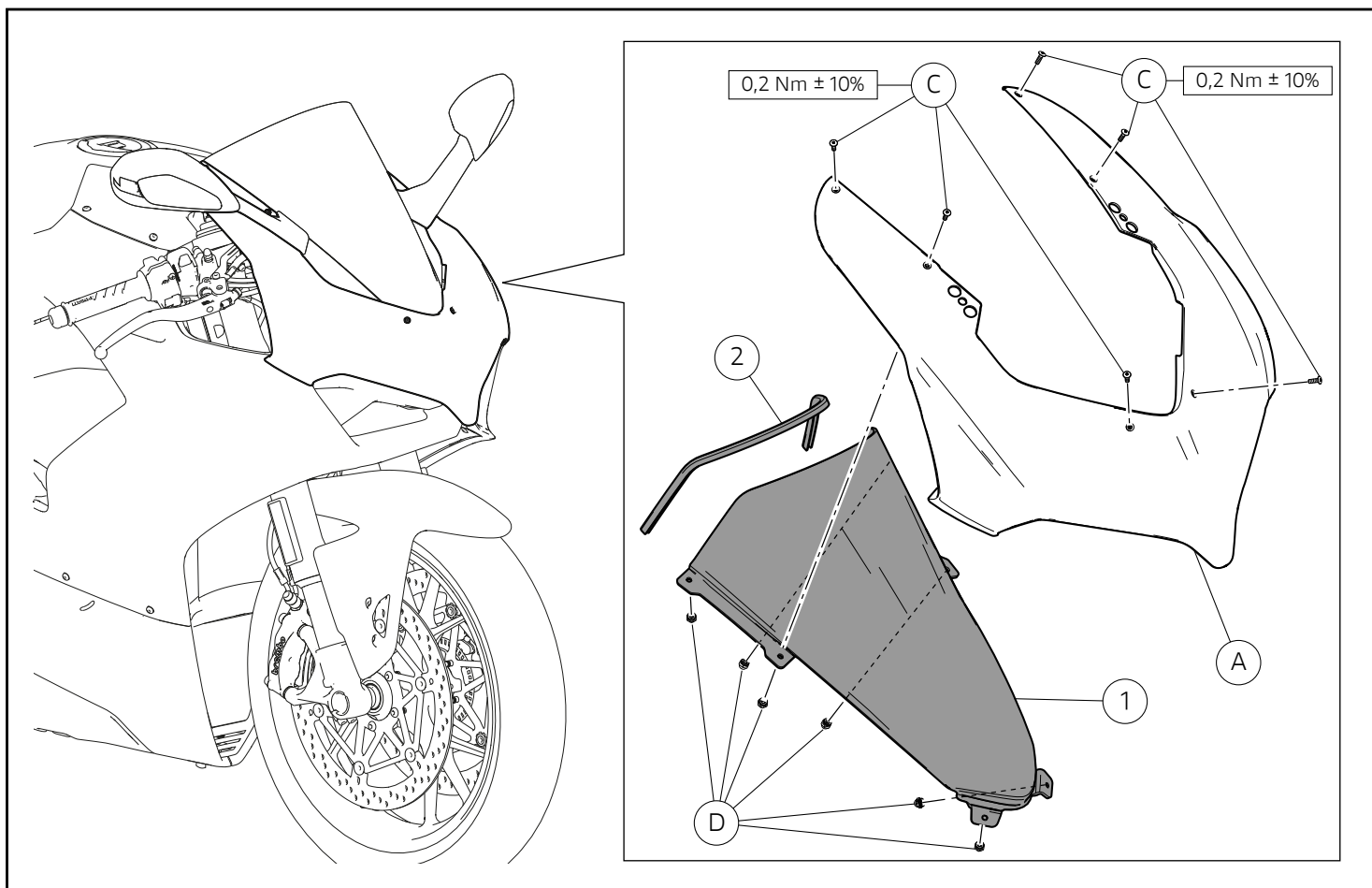
Removing the original components

● Important

To remove headlight fairing unit (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the headlight fairing".

Removing the original windscreen

Remove and collect the 6 screws (C) and the 6 rubber-coated nuts (D) from headlight fairing unit (A). Remove original windscreen (B).



Montagem dos componentes

● Importante

Verifique, antes da montagem, se todos os componentes estão limpos e em perfeito estado. Adote todas as precauções necessárias para evitar danificar qualquer peça com a qual deve trabalhar.

Montagem do para-brisas aumentado

● Importante

Pré-monte a junta de vedação (2) no para-brisa (1), apenas para a versão transparente racing, utilizando o adesivo TANGIT PVC-U ou um adesivo geral para PVC.

Posicione o plexiglas aumentado (1) inserindo a sua borda inferior debaixo do perfil da cúpula (A). Fixe o plexiglas (1) inserindo os parafusos (C) nos respetivos furos da cúpula (A) e encostando, pelo lado interno, as porcas emborrachadas originais (D). Aperte os parafusos (C) ao binário indicado.

● Importante

Para o procedimento de montagem do grupo cúpula (A), consulte o quanto indicado no manual de oficina na secção "Remontagem da cúpula".

Kit installation

● Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Fitting the larger windscreen

● Important

Pre-assemble gasket (2) on windscreen (1), for racing clear version only, by using TANGIT PVC-U glue or a generic glue for PVC.

Position larger plexiglass windscreen (1) by fitting the lower edge under headlight fairing profile (A). Fasten plexiglass windscreen (1) fitting screws (C) in the relevant holes of headlight fairing (A) and starting original rubber nuts (D) from the internal side. Tighten screws (C) to the specified torque.

● Important

To fit headlight fairing unit (A), refer to the instructions on the workshop manual under section "Refitting the headlight fairing".

Kit parabrisas de mayores dimensiones - 97180631A (Transparente) - 97180641A (Ahumado) 大型ウィンドスクリーンキット - 97180631A (クリア) - 97180641A (スモーク)

Símbolos

Para una lectura rápida y racional se han empleado símbolos que evidencian situaciones de máxima atención, consejos prácticos o simples informaciones. Prestar mucha atención al significado de los símbolos porque su función consiste en omitir la repetición de conceptos técnicos o advertencias de seguridad. Los símbolos deben considerarse como verdaderos "apuntes". Consultar esta página cada vez que se tengan dudas sobre su significado.



Atención

El incumplimiento de las instrucciones indicadas puede crear una situación de peligro y ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.



Importante

Indica la posibilidad de provocar un daño al vehículo y/o a sus componentes si no se siguen las instrucciones indicadas.



Notas

Suministra útiles informaciones sobre la operación en curso.

Referencias

Las partes resaltadas en gris y la referencia numérica (Por ej. ①) representan el accesorio que se debe instalar y los eventuales componentes de montaje suministrados en el kit.

Las partes con referencia alfabética (Por ej. (A)) representan los componentes originales presentes en la motocicleta.

Todas las indicaciones derecha o izquierda se refieren al sentido de marcha de la motocicleta.

Advertencias generales



Atención

Las operaciones descritas en las siguientes páginas deben realizarse correctamente para no perjudicar la seguridad del piloto.



Atención

Las operaciones descritas en las siguientes páginas deben realizarse correctamente para no perjudicar la seguridad del piloto.



Notas

La documentación necesaria para realizar el montaje del Kit es el: Manual De Taller, relativo al modelo de moto en vuestro poder.



Notas

Si fuera necesario sustituir un componente del kit, consultar la tabla de recambios adjunta.

シンボル

素早くかつ合理的に読み進めることができるように、本マニュアルではいくつかのシンボルを導入し、最大限の注意を払う必要がある状況や、推奨事項、または一般情報を明確にしてあります。技術的概念や安全に関する警告を繰り返し記載する必要がないように機能しているので、各シンボルの意味に十分注意してください。シンボルは、実際上の“覚え書き”であると考えてください。シンボルなどの意味がわからなくなったり疑問に思う場合は、必ずこのページで調べるようにしてください。



注記

この説明書に従わずに使用すると危険な状況を招き、重大なけが、あるいは死をももたらす原因となることがあります。



重要

この説明書に従わずに使用すると、車体及び/又はその部品に損害を招く可能性があります



参考

操作中の内容に関する有用な情報を掲載しています。

参照

灰色で表示する部品、および参照番号 (Es.①) で表示する部品は、キットに付属する取り付け部品および組み立て部品を示します。

参照アルファベット (Es.(A)) で表示する部品は、車両に付属するオリジナル部品を示します。

すべての右及び左の指示は車体の進行方向を向いたものです。

一般警告事項



注記

以下のページに記載されている作業が規定通りに実施されないと、ライダーの安全性を脅かすおそれがあります。



注記

以下のページに記載されている作業が規定通りに実施されないと、ライダーの安全性を脅かすおそれがあります。



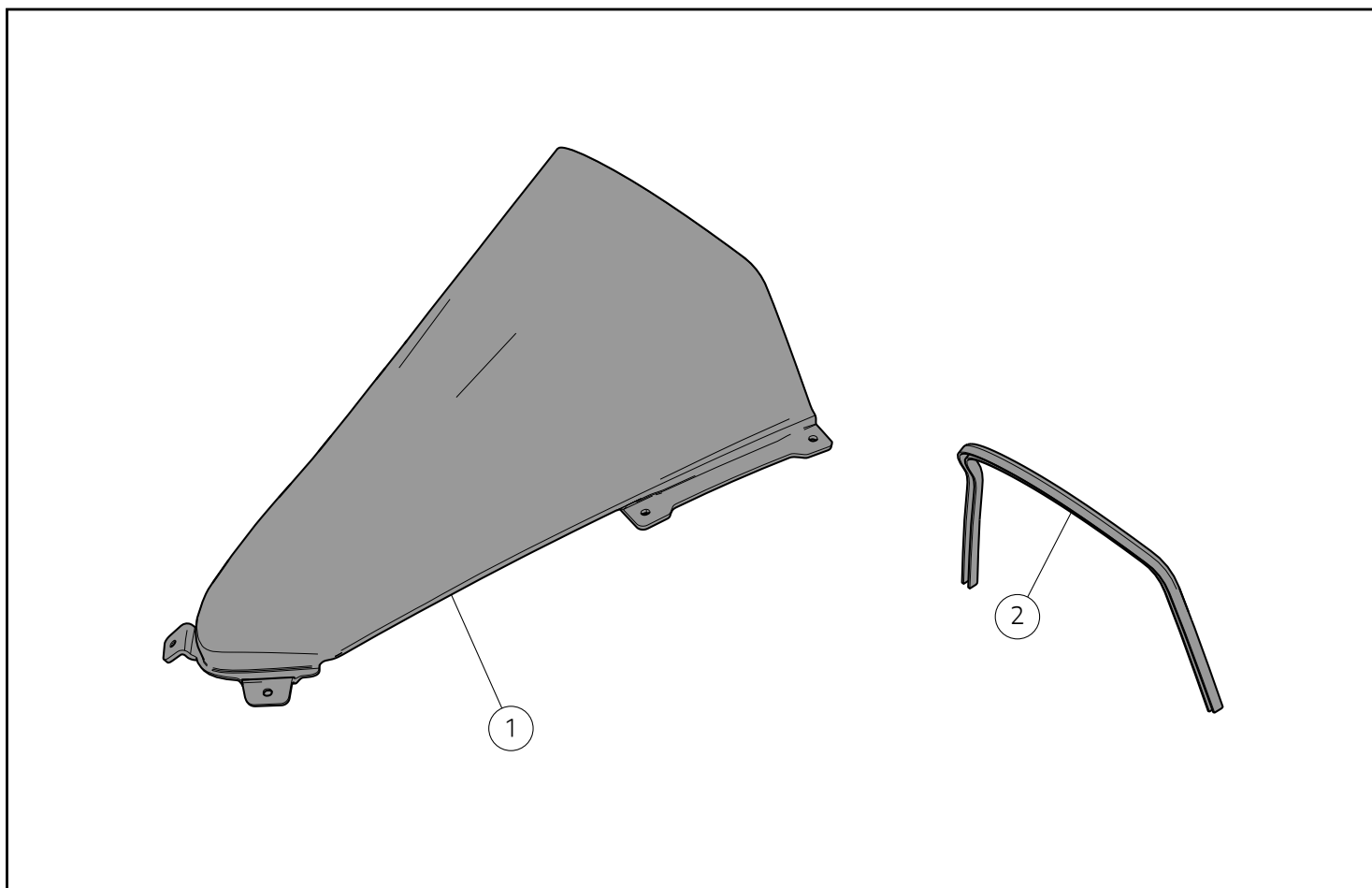
参考

キットの取り付けに必要な資料：お手持ちの車両モデルに対応するワークショップマニュアル。

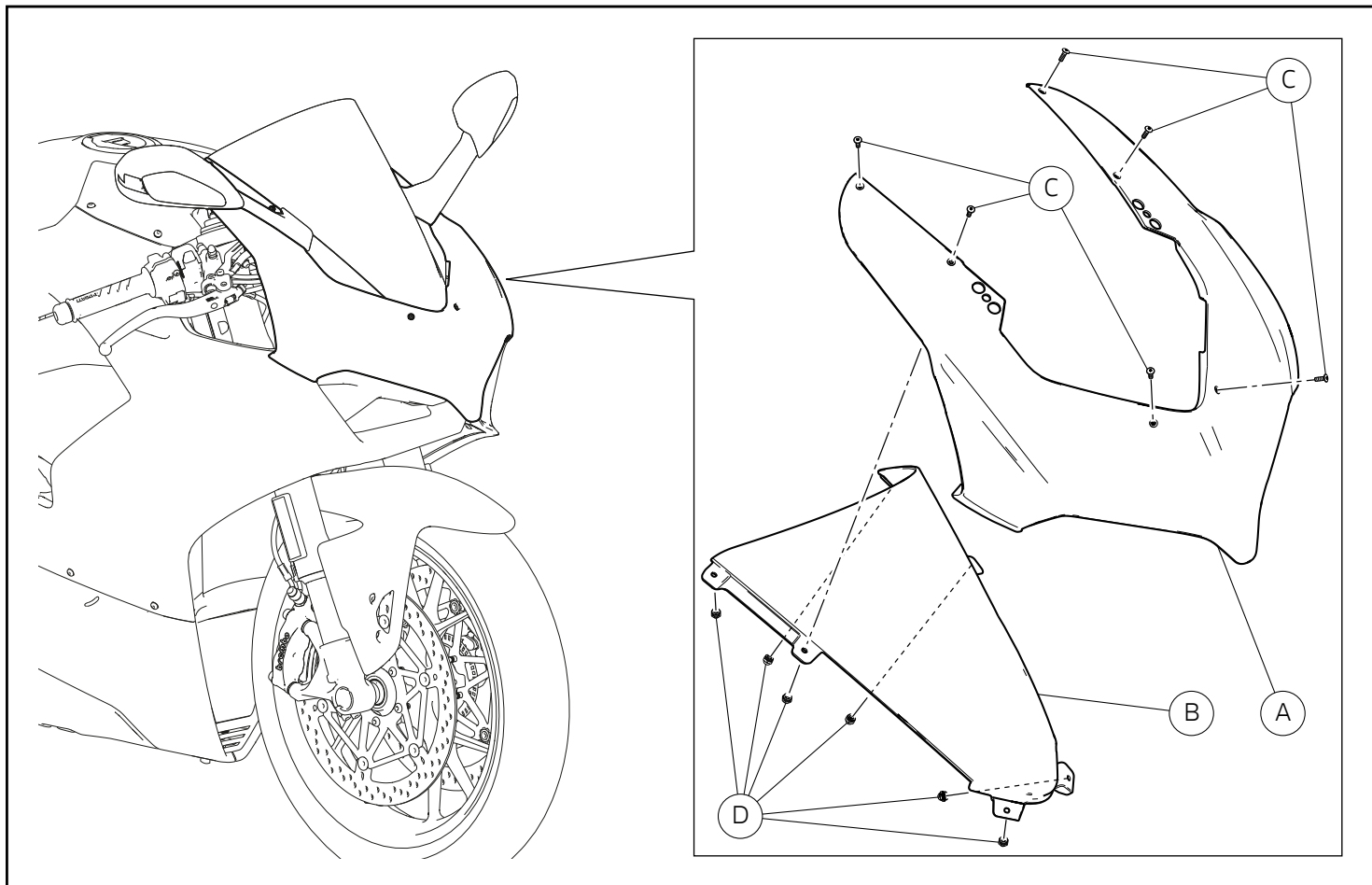


参考

キットの部品を交換する必要がある場合は、添付のスペアパーツ表を参照してください。



Pos.	Denominacion	説明
1	Parabrisas de mayores dimensiones	大型ウィンドスクリーン
2	Junta	シール



Desmontaje componentes originales

● Importante

Para el procedimiento de desmontaje del grupo cúpula (A), consultar la sección "Desmontaje cúpula" del manual de taller.

Desmontaje parabrisas original

Quitar y recuperar del grupo cúpula (A) los 6 tornillos (C) y las 6 tuercas de goma (D). Quitar el parabrisas original (B).

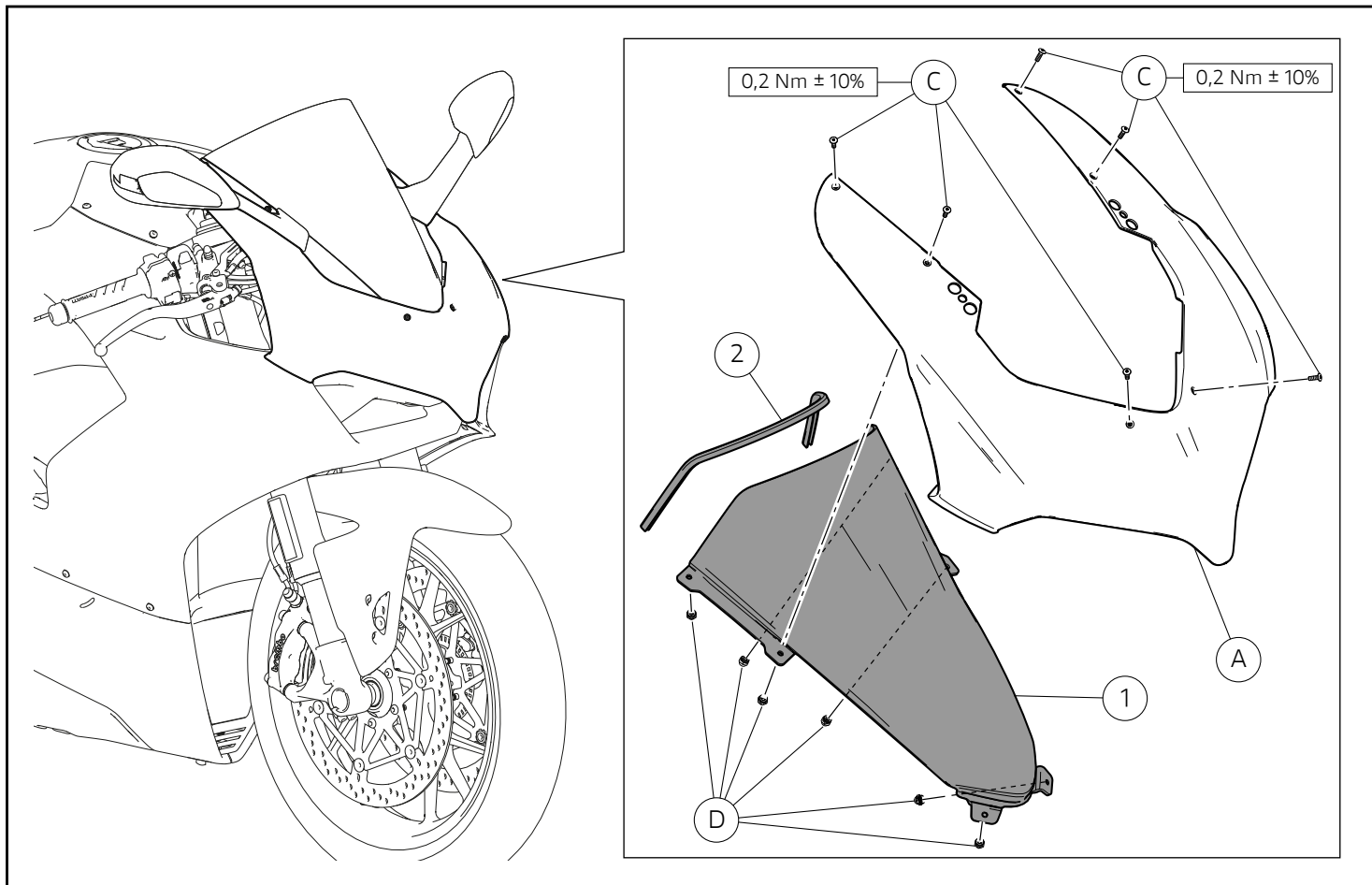
オリジナル部品の取り外し

● 重要

ヘッドライトフェアリングユニット (A) の取り外しについては、ワークショップマニュアルの「ヘッドライトフェアリングの取り外し」のセクションを参照してください。

オリジナルのウィンドスクリーンの取り外し

ヘッドライトフェアリングユニット (A) から 6 本のスクリュー (C) および 6 個のラバーナット (D) を取り外して回収します。オリジナルのウィンドスクリーン (B) を取り外します。



Montaje componentes kit

● Importante

Controlar, antes del montaje, que todos los componentes se encuentren limpios y en perfecto estado. Adoptar todas las precauciones necesarias para evitar daños en la superficie exterior de los componentes donde se debe operar.

Montaje parabrisas de mayores dimensiones

● Importante

Pre-montar la junta (2) en el parabrisas (1) solo para la versión transparente racing, utilizando pegamento TANGIT PVC-U o pegamento genérico para PVC.

Colocar el plexiglás aumentado (1) introduciendo su borde inferior por debajo del perfil de la cúpula (A). Fijar el plexiglás (1) introduciendo los tornillos (C) en los correspondientes orificios de la cúpula (A) e introduciendo, por el lado interno, las tuercas de goma originales (D). Ajustar los tornillos (C) al par de apriete indicado.

● Importante

Para el procedimiento de montaje del grupo cúpula (A), consultar la sección "Montaje cúpula" del manual de taller.

キット部品の取り付け

● 重要

取り付け前にすべての部品に汚れがなく、完璧な状態であることを確認します。作業する部品の外側表面を傷つけないために、必要な予防措置を取ってください。

大型ウィンドスクリーンの取り付け

● 重要

クリアレーシングバージョンのみ、TANGIT PVC-U 接着剤またはPVC用のジェネリック製品を使用して、ウィンドスクリーン (1) にガスケット (2) を仮取り付けします。

大型プレキシガラス (1) を、下端をヘッドライトフェアリング (A) の下に挿入して配置します。プレキシガラス (1) を固定します。このときスクリュー (C) をヘッドライトフェアリング (A) のそれぞれの穴に挿入してプレキシガラスを固定し、内側からオリジナルラバーナット (D) を差し込みます。スクリュー (C) を規定のトルクで締め付けます。

● 重要

ヘッドライトフェアリングユニット (A) の取り付けについては、ワークショップマニュアルの「ヘッドライトフェアリングの取り付け」のセクションを参照してください。

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。